

# NYC FREE TAX PREP

## Trusted, Professional Filing

See inside for details.

**NYC**  
Office of the Mayor

**Consumer  
Affairs**  
Lorelei Salas  
Commissioner

**citi**  
CitiCommunityDevelopment.com

2017 Tax Season

English/Russian

If you earned \$64,000 or less in 2016, use **NYC Free Tax Prep** to file for free and keep your whole refund.



**File online at  
[nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep)**

*Income of \$64,000 or less in 2016.*

- The online service is quick, easy, and secure.
- Step-by-step instructions help you claim deductions and credits like the Earned Income Tax Credit (EITC) and NYC Child Care Tax Credit (NYC CCTC).
- Experts are available by phone to answer questions.

**OR**



**File in person at your local  
NYC Free Tax Prep site**

*For most sites, income of \$54,000 or less in 2016.*

- There are more than 200 NYC Free Tax Prep sites in all five boroughs.
- IRS certified VITA/TCE volunteer preparers help you claim deductions and credits like the EITC and NYC CCTC.
- Some sites let you drop off your tax documents and pick up the completed return later.

For more information, go to **[nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep)** or call **311** and ask for tax preparation assistance.

Text **"Taxes"** to **42033** to get updates.\*

\*Message and data rates may apply. Check with your service provider.

**What you need to file:**

**Identification:**

- Government-issued photo ID (includes IDNYC)
- Social Security or Individual Taxpayer Identification Numbers and birth dates for you, your spouse, and your dependents

**Proof of Income:**

- Forms W-2, 1099s, or income and expense records if you are self-employed (Go to [nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep) for a list.)

**Other:**

- 2015 tax return (if available)

*To file online: You need your 2015 Adjusted Gross Income (AGI) or Self-Select PIN Number. If you cannot find this information on the return, visit [IRS.Gov/GetReady](http://IRS.Gov/GetReady) or call 1-800-829-1040.*

- Proof of health insurance coverage or Health Insurance Exemption Certificate for you, your spouse, and your dependents
- Payment records for child care, including the provider's name, address, and Employer Identification Number, Taxpayer Identification Number, or Social Security number
- Records of cash and non-cash charitable contributions
- Account and routing numbers for direct deposit of your refund

If you are filing a joint return, both spouses must be present.

**! IRS Refund Delay and Alert about "Early Refund"**

**• Products.** Due to a new law, the IRS must hold refunds for filers who claim the EITC or Additional Child Tax Credit (ACTC) until February 15, 2017. Beware of paid preparers that advertise "express refund advances" or "refund anticipation checks," which cost a lot and lower your refund amount. Visit [nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep) for more information.

The Department of Consumer Affairs Office of Financial Empowerment gratefully acknowledges Citi Community Development for their generous support to expand NYC Free Tax Prep services, IRS Stakeholder Partnerships, Education and Communication, The New York State Department of Taxation and Finance, and all of our NYC Tax Coalition members. For a complete list, visit [nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep)



Printed on 30%  
post consumer  
recycled paper

# NYC FREE TAX PREP

Подготовка  
налогов: надежно,  
профессионально

Подробная информация  
приведена внутри.

**NYC**  
Office of the Mayor

**Consumer  
Affairs**  
Lorelei Salas  
Commissioner

**citi**  
CitiCommunityDevelopment.com

Если вы заработали в 2016 году 64 000 долл. США или менее, используйте **бесплатную услугу по подготовке налоговой декларации г. Нью-Йорка**, чтобы бесплатно подать ее и получить полный возврат средств.



**Подайте налоговую декларацию онлайн на [nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep)**

*Доход 64 000 долларов США или менее в 2016 г.*

- Онлайн-сервис быстрый, простой и безопасный.
- Пошаговые инструкции помогут вам указать вычеты и зачисления, такие как налоговый зачет за полученный доход (EITC) и налоговый вычет за социальное обеспечение ребенка в Нью-Йорке (NYC CCTC).
- Эксперты ответят на ваши вопросы по телефону.

**ИЛИ**



**Подайте декларацию лично на вашем участке бесплатной подготовки налоговой декларации в Нью-Йорке**

*Для большинства участков доход должен составлять 54 000 долларов США или менее в 2016 г.*

- Во всех пяти районах Нью-Йорка имеется более 200 участков бесплатной подготовки налоговой декларации.
- Аккредитованные налоговым управлением США добровольцы для консультаций по вопросам налогообложения для пожилых/помощи по вопросам подоходного налога помогут указать вычеты и зачисления, такие как налоговый зачет за полученный доход и налоговый вычет за социальное обеспечение ребенка в Нью-Йорке.
- На некоторых участках можно оставить свои налоговые документы и затем забрать заполненную декларацию.

Для получения дополнительной информации посетите [nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep) или позвоните по номеру 311 и попросите о помощи при подготовке налоговой декларации.

**Что вам необходимо для подачи налоговой декларации**

**Идентифицирующий документ:**

- выданное правительством удостоверение личности с фотографией (включая идентифицирующий документ Нью-Йорка)
- Номер социального страхования или индивидуальный номер налогоплательщика, а также даты рождения вас, вашего(-й) супруга(-и) и членов вашей семьи

**Справка о доходах:**

- Формы W-2, 1099 или учетные документы о доходах и расходах, если вы индивидуальный предприниматель (перейдите на [nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep), чтобы посмотреть список).

**Прочее:**

- налоговый возврат 2015 (если применимо)  
*Чтобы подать налоговую декларацию онлайн: необходим ваш скорректированный валовой доход (AGI) за 2015 год или самостоятельно выбранный индивидуальный идентификационный номер (PIN). Если вы не можете найти эту информацию по возврату, посетите [IRS.Gov/GetReady](http://IRS.Gov/GetReady) или позвоните по телефону 1-800-829-1040.*
- Подтверждение покрытия медицинского страхования или удостоверение об освобождении от медицинского страхования для вас, вашего(-й) супруга(-и) и членов вашей семьи
- Платежные документы о социальном обеспечении ребенка, включая имя, адрес, идентификационный номер работодателя, идентификационный номер налогоплательщика или номер социального страхования
- Документы о наличных и безналичных добровольных пожертвованиях
- Номер счета и код банка для безналичного зачисления возвращаемых средств

Если вы подаете совместную налоговую декларацию, должны присутствовать оба супруга.

**! Задержка возврата и уведомление Налогового управления США о продуктах, касающихся «раннего возврата средств».** По новому законодательству Налоговое управление США должно удерживать возвраты средств для декларантов, указывающих налоговый зачет за полученный доход или дополнительный налоговый зачет за ребенка, до 15 февраля 2017 г. Остерегайтесь платных подготовителей, рекламирующих «быстрые возвраты авансом» или «поиск возможности досрочного возврата», услуги которых стоят дорого и снижают сумму вашего возврата. Посетите [nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep) для получения дополнительной информации.